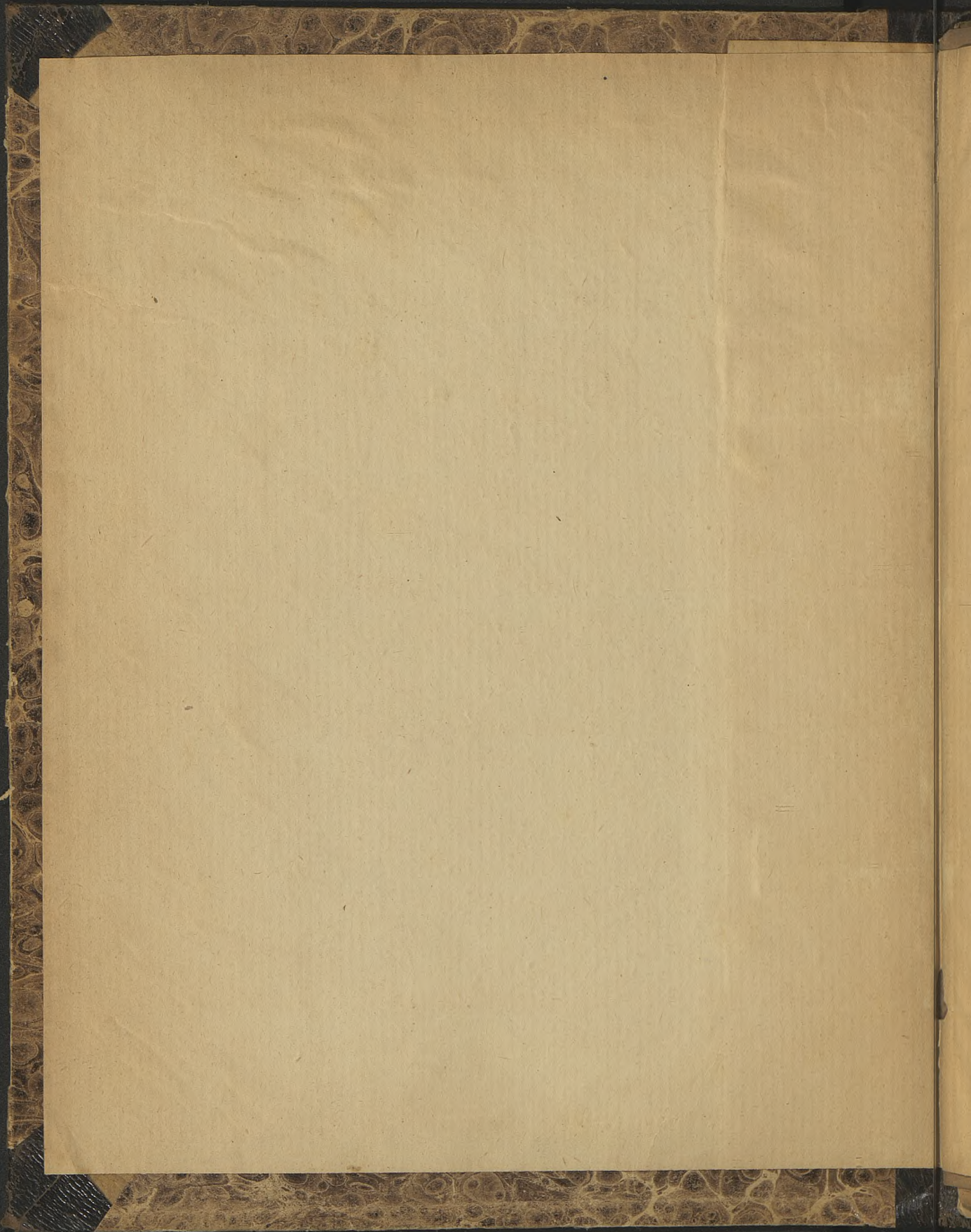


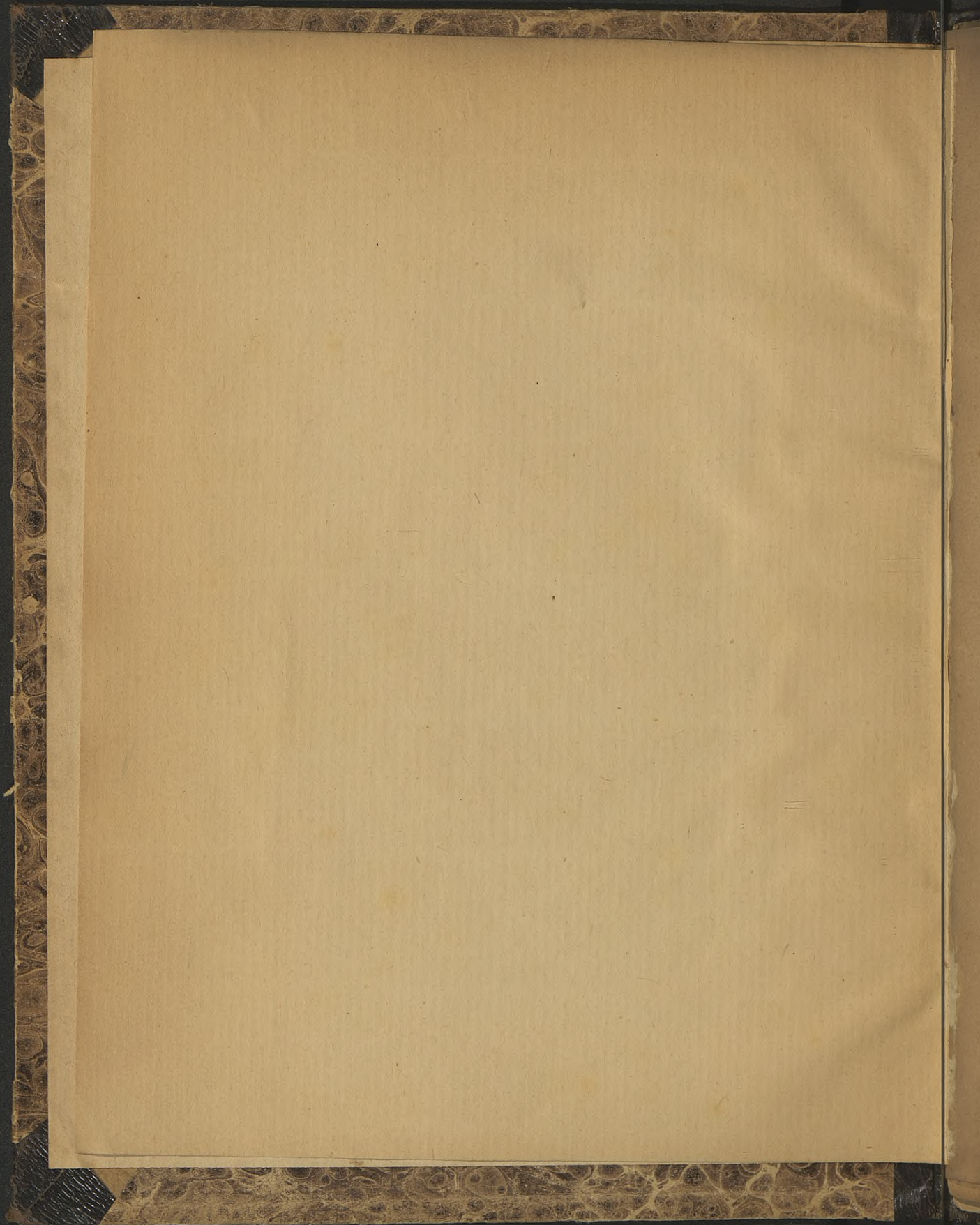
7127

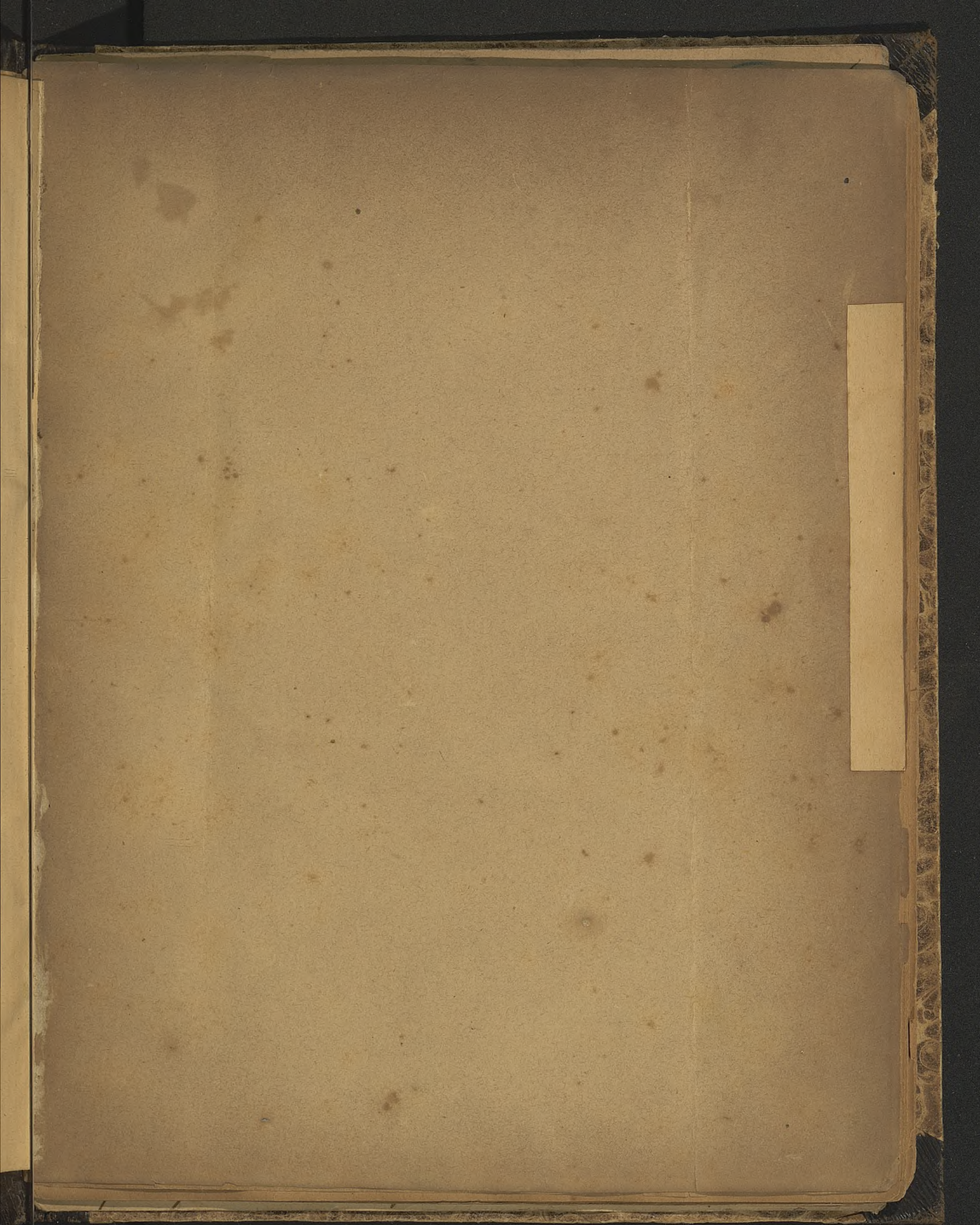
II

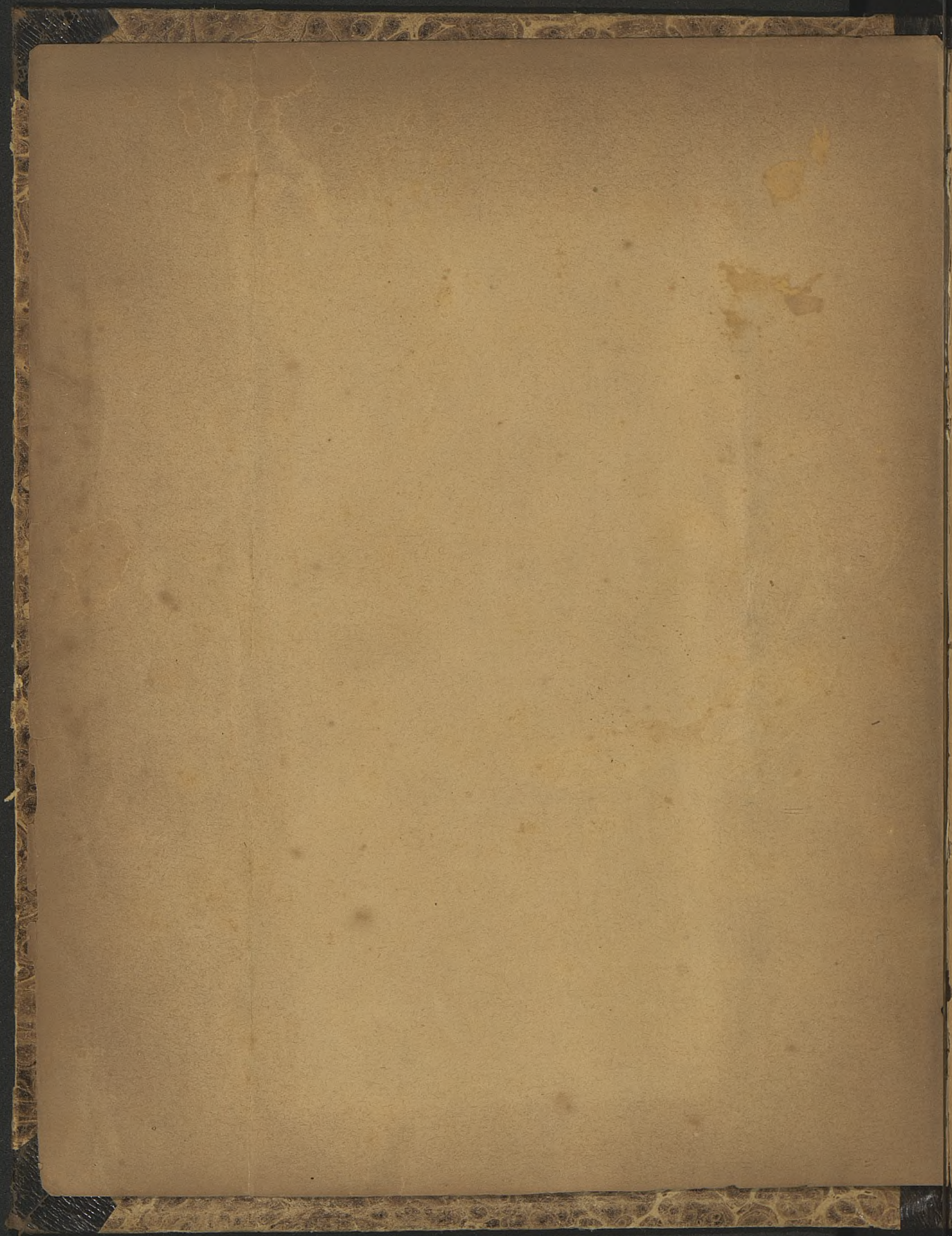
II



四十一







№ 810

U

Odcinek „Gaz. Krak.” z d. 5 grudnia 1883.

## Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

### P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO

na wieczorku Mickiewiczowskim,  
odbyłym w Czytelni w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

Poląły się łyzy me czyste rześiste  
Na me dzieciństwo sielskie anielskie,  
Na moją młodość górną i chmurną,  
Na mój wiek meżki, wiek kłęski,  
Poląły się łyzy me czyste rześiste.

Temi słowami, w których Mickiewicz sam streścił dzieje własnego życia, sądziłem za stosowne, Sz. Panie i Panowie, rozpocząć przed wami krótkie wspomnienie o tym, którego pamięci oddajecie cześć.

Dzieciństwo Mickiewicza przypadło na pierwsze lata porozbiorowych dziejów naszego kraju, — na każdym kroku spotykało się wówczas ludzi, którzy uwierzyć nie mogli w obecność, którym się to snem zdawało. Naraz przyleciały wieści z południa, że tam, pod sztandarem naszym, zbierają się rodacy, a co więcej, iż stoją przy człowieku, na którym widocznie ręka Boża spoczywa, który z końca w koniec Europy idzie niepostrzymany żadną potęgą, a na sztandarze niesie wolność narodów i odbudowanie Polski.

Zawrzało życie w kraju — niestety! Różnojęzyczne tłumy podwakroć przepłynęły przez nasz kraj a jedynie bolesne wspomnienia zawiedzionych nadziei pozostały po nich.

O wiosno, kto cię widział, jak byłaś kwitnąca  
Zbożami i trawami, a ludźmi błyszcząca,

II-2-19

Obfita we zdarzenia nadzieją brzemienna,  
Ja ciebie dotąd widzę, piękna maro senna.  
Urodzony w niewoli, okuty w powiciu,  
Ja tylko jedną taką wiosnę miałem w życiu.

• • • • •  
Polały się łzy me czyste rześiste,  
Na me dzieciństwo sielskie, anielskie.

W kilka lat później widzimy Mickiewicza na uniwersytecie wileńskim. Pozwólcie mi podać w krótkości historję tego uniwersytetu. Gdy w 1803 r. ks. Adam Czartoryski obejmował kuratorję wileńskiego okręgu, uniwersytet stał ogromnie nisko, podzielony na trzy wydziały liczył razem 19 katedr. Wydział moralny obejmował teologię, filozofię liberalną i prawo, i na to miał 5 katedr. — Na wydziale fizycznym była katedra malarstwa i architektury. Greckiego języka dawano, jako dodatkowy przedmiot. Pierwszą myślą ks. Czartoryskiego była reorganizacya uniwersytetu. Powodując się chęcią jak najprędszego postawienia uniwersytetu na stopie europejskiej, jak również nie mając odpowiednich sił naukowych pod ręką, ks. Czartoryski powołuje na katedrę cudzoziemców lub ludzi, którzy stali z Zachodem w bezpośrednim stosunku, jako to Franka z Wiednia, który wraz z synem przybył do Wilna, Bojanusa z Darmstadu, medyków, Grodka, znanego filologa, Cappellego prawnika, Śniadeckiego astronoma i t. d. W południowych prowincyach swego okręgu daje ster w ręce T. Czackiego. Ks. Adam miał szczęśliwą rękę. Ci wszyscy ludzie zajęli się pracą z całym zapałem. Nic ciekawszego, jak śledzić w archiwum kuratorskiem — które miałem w rękę — ówczesny rozwój uniwersytetu. Od roku 1803 po 1816, mimo, iż uniwersytet otrzymuje bardzo często nadzwyczajne subwencye, to jednak nadal w rok potem już znowu czytasz narzekanie na brak funduszków, a nie zapomnijmy,

patrując na  
to dwoje wam by  
podać wam to m.  
stoję tegi zherz  
w porach naręga  
wisku - a pover to  
wyjanie dla waz  
ona miała taki  
wpływ na nasz op  
Feceniłwa a to roz  
golaci od roku 1875



2

iż uniwersytet miał stałego funduszu 105.000 rubli, nadto domy pojezuickie w Wilnie i 10 najlepszych beneficjów w dyecezyi.

W przeciągu kilkunastu lat uniwersytet podniósł się na wyżynę europejskich uniwersytetów, nie bogactwem instytutów, bo te były zawsze dość skromne, lecz gruntownością nauki. Na jakiej stopie one stały, niech zaświadczy protokół egzaminów Mickiewicza, który tu tylko w charakterystycznych ustępach przedstawię. Egzaminowano go z literatury greckiej, z mythologii, z nauki starożytności, ze starożytności rzymskich, a mianowicie o prowincjach i sposobie ich urządzania. Ten ustęp podam szczegółowo, pytania były takie: 1) Czem się zajmuje nauka starożytności rzymskich i czem się różni od historii narodu rzymskiego; 2) Jaki najlepszy system ich wykładu; 3) Jakie właściwe znaczenie słowa *provincia*. 4) Jakie inne jeszcze ma znaczenie to słowo u autorów łacińskich; 5) Prócz Italii jaka była pierwsza prowincja rzymska; 6) Od kogo była wyznaczana forma rządu prowincyi; 7) Jacy byli naczelnicy prowincyj; 8) Jak się dzieliły prowincje rzymskie; 9) Kto mianował rządzców prowincyj; 10) Jaka była różnica rządzców posyłanych *cum potestate* i *cum imperio*; 11) Z jaką świtą przybywali zwykle prokonsulowie i propretorowie do mianowanych prowincyj; 12) Jak było prowadzonym sądownictwo w prowincjach; 13) Jakie prawa i obowiązki były posłów wysłanych do prowincyj, a jakie kwestorów; 14) Jak długo pozostawali na urzędzie rządcy prowincyj; 15) Jakie nagrody i jakie kary wyznaczały prawa dla rządzców; 16) Czy wszystkich prowincyj konstytucja była jednakową; 17) Poczynając od Augusta, jakie zaszły różnice w zarządzie prowincyj; 18) Jakie prowincje zwały się cesarskimi, jakie senatorskimi, jakie prokonsularnymi; 19) Ile wojska i ile floty mianowano

37

nem było od Augusta dla poparcia rządów w prowincjach. Protokół powiada, iż kandydat odpowiadał obszernie w języku łacińskim. Chcę tu trochę rozszmieszyć Sz. Państwa i podam parę pytań danych mu z *estetyki*. W ogóle estetyka jest to nauka od siedmiu boleści, a cóż dopiero w owe czasy, gdy cały świat pływał w abstrakcyach filozoficznych. Oto parę pytań. „Czyli złudzenie w wystawach sztuk pięknych może być tak daleko posunięte i tak doskonałe, by się naśladowanie zdawało rzeczywistością? Dla czego sztuka je miarkuje i łagodzi? Z *wymowy* było pytanie. Czem się różni wymowa kaznodziejska od starożytnej? Jakie jest stanowisko Skargi Birkowskiego i i. Następnie egzaminowano go z *literatury rosyjskiej*, z *języka rosyjskiego*, z *logiki*, z *historii powszechnej*. Charakterystycznym było pytanie: Jakie były przyczyny upadku wolności, a potem i niepodległości Rzymu? Jakie narody po upadku Rzymu przewodziły w Europie aż do Rewolucyi francuskiej. — Takim był egzamin ustny. — Na egzamin pisemny dostał dwa następujące pytania: 1) Przyczyny różnego stopnia natchnienia w różnych rodzajach poezyi lirycznej; 2) O dziwności w epopei, do czego służy i wielorakie jej źródło. — Nadto kazano mu jeszcze podać rozprawę p. t. *Użycie i skuteczność krytyki*.

Z takim zapasem i tak gruntownej nauki wychodziła młodzież ówczesna wileńska w świat. A jaki duch wiał wśród tej młodzieży? Działaniem X. Adama i Czackiego rozbudzone zajęcie się nauką w całym społeczeństwie, nawet aż do wiejskich warstw jego, rozkwitło do najpiękniejszej wśród młodzieży. Nigdy może młodzież z takim zapasem nie oddawała się nauce, jak w owe czasy, a bardzo rzadko spotyka się obraz takiego braterstwa, takiej wspólności chwil szczęścia i cierpienia, jak w owym gronie młodzieży wileńskiej. Życie to było w największym roz-

Do tylko pomyśleć  
to z wielkim zapasem  
do

donde  
ia

na  
nie  
a w  
je  
ci  
ka

kwiecie właśnie wtedy, gdy Mickiewicz był na uniwersytecie od 1816 — 1819 r. Wtedy to zawiązało się „Towarzystwo pożytecznej zabawy“ znane później pod nazwą „Filaretów“ i to grono młodzików jak najwyraźniej postawiło w swych statutach punkt, iż każdy z nich ma się starać, by nauką i pracą przynieść sławę Ojczyźnie. Na jakiej szlachetnej wyżynie stały te młode dusze, niech o tem zaświadczy [redacted] „Pieśń Filaretów“. Ta pieśń jest nadzwyczaj cenna, ona bowiem odzwierciadla jak najrealniej ówczesny duch i prądy jakie były w kołach uniwersyteckich. Pozwólcie mi parę komentarzy.

Hej użyjmy żywota,  
Wszak żyjem tylko raz...

Drugi raz żyć nie będziem, więc jeżeli w tem życiu nie spełnim tego, cośmy ludzkości winni — nie spełnim tego już nigdy.

*Wm w m* Niechże życie nasze,  
Niechaj ta czara złota  
Nie próżno wabi nas.  
Hajże do niej wesoło,  
Niechaj obiega w koło,  
Chwytaj i do dna chyl  
Zwiastunkę słodkich chwil.

*Bo* Czyż mogą być słodsze chwile nad te, w których się czuje, że się wypełnia obowiązek względem ludzkości. W czasie gdy ta pieśń powstała, uniwersytet wileński wchodził w nową fazę życia. W tym czasie uniwersytet ma w Niemczech i Francji więcej niż dziesięciu swoich własnych uczniów, kształcących się tam na profesorów. Suma pieniędzy wydanych na ich podróż wynosiła już 15.000 rubli — na owe czasy to tak, jak dzisiaj 60.000. Wracają do Wilna i otrzymują katedrę. Coraz więcej i więcej wykładów w ojczystym języku i oto znaczenie tej strofy:

Po co tu obce mowy?  
Polski pijemy miód,

*1816*

*na których do dziś  
nie dricli w dorocznym  
a wykładach był w  
języku francuskim, Ta-  
cińskim, francus-  
kim, angielskim*

Lepszy śpiew narodowy  
I lepszy bratni ród.

Pora, by uniwersytet stał własnymi rodzi-  
memi siłami a nie cudzemi:

W ksiąg greckich, rzymskich steki  
Nie wlażesz żebyś zgnił,  
Byś bawił się, jak Greci...

Czem waży Grecya w dziejach ludzkości,  
rozwojem pojęcia swobody, filozofia, poezya  
i sztuka — to też było treścią igrzysk i uczt  
klasycznej Grecyi. I Filaretów zabawy były  
tegoż charakteru. Ich wycieczki za miasto,  
ich obozowiska pod parasolami siedmiu sło-  
necznych barw, ich ucztę braterskie z mleka  
i chleba, ich pieśni tchnące braterstwem i  
miłością tego co szlachetne i piękne, odczyty  
Tomasza Zana o platonicznej miłości — oto  
treść tego wiersza:

„Byś bawił się jak Greci“.

Lecz podniosłość ducha to jeszcze nie wszy-  
stko, czego społeczeństwu potrzeba. Czem za-  
ważył Rzym w dziejach ludzkości, co dało  
mu potęgę na wewnątrz i panowanie nad  
światem — silna organizacya i rozwój praw.  
Oto jest znaczenie tych słów:

A jak Rzymianin bił

Takiej organizacyi trzeba nam jak najwię-  
cej, to też zaraz potem woła poeta:

Ot tam siedzą prawnicy  
I dla nich puhar staw,  
Dzisiaj trzeba prawicy.

Tak — dziś trzeba się wybić z niewoli, lecz  
praca ta będzie daremna, jeżeli w kraju nie  
będzie ładu i rządu, a więc bez zwłoki po-  
walce naraz jutro „trzeba praw“.

(Dalszy ciąg nastąpi).

trzeba praw

2  
Odcinek „Gaz. Krak.” z d. 6 grudnia 1883.

### Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

**P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO**

na wieczorku Mickiewiczowskim,

odbyłym w Czytelni w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

2 (Dalszy ciąg).

Na uniwersytecie wileńskim ścierały się dwa kierunki: naturalistyczny, pod wodzą Śniadeckiego, i humanitarny, pod wpływem Grodka, który ostatecznie wymógł to, iż na 20 uczniów seminaryum nauczycielskiego 6 miało się oddawać naukom humanitarnym. Walka tych dwóch prądów odbija się w tej pieśni w kilku strofach. Taką jest pełna uroku i młodej werwy żartobliwa strofa, w której poeta, na dowód mądrości a na egzaminie z chemii, każe wyciągać „pierwiastek słodczy z lubyh ust”, za pomocą jakiej retorty nie wymienia — następnie: „Kto metal kwasi, pali, skwasi metal i czas” — a bardzo ważną strofą jest: „Dziś gdy chce ruszać światy jego Newtonska moś — niechaj wprzód policzy braty i niechaj powie dość”. — Nie wolno zasklepiać się w nauce dla samejże nauki — bośmy naszą pracę winni ludzkości, której byt tu na ziemi jest pełen męczarni i bólu. Zresztą wolno! lecz niech ten uczony wprzód zaradzi cierpieniom ludzkości, cierpie-

Mickiewicz  
z grodka

Mickiewicz  
stał przy  
Grodka

Wiem! Zdarzy  
do nas...  
a prawda...  
pieni...  
jedna...  
jedna...  
ada do...  
slaw...  
doni...  
nie...  
na...  
pochy

to...  
a...  
nie...  
jednego...  
pochy

niech wpród polierz brat  
i mierzaj powie dzie tak, by

niom braci swoich — takby mógł powiedzieć:  
„dosyć zrobiłem”.

Tegoż charakteru jest również strofa:

Cyrkla wagi i miary  
Do martwych użyj brył,  
Mierz siły na zamiary,  
Nie zamiar wedle sił

Ah! przychodzi do strofy tak często i tak  
ostro napastowanej — posadzono Mickiewi-

cza, iż radzi rzucać się na słońce z motyką. Inne jest znaczenie tego ustępu. Każdy naród, równie jak każdy człowiek ma pewną sumę potrzeb i funkcji, które muszą być zaspokojone, jeżeli stan tego człowieka, lub narodu, ma być normalnym. Ktoby używał pokarmu bez napoju, lub przeciwnie, ten musiałby zachorować. Również i w narodzie nie wolno rozwijać wyłącznego jakiegos kierunku, chociażby jak najbardziej szlachetnego, bo to społeczeństwo będzie chore jednostronnością.

We wszystkich kierunkach musi być życie — wszystkie funkcje muszą być w ruchu, wedle ogólnego stanu sił organizmu. Najlepszym przykładem tego był właśnie uniwersytet wileński. Wszystko tam było, co uniwersytetowi potrzebnem było, aczkolwiek wszystko w dość małych rozmiarach. Pp. medycy, zaśmiejecie się, gdy powiem, iż ta klinika, z której wyszło tylu zdolnych lekarzy, liczyła tylko 16 łóżek. Pp. filologowie, historycy i prawnicy, zadziwicie się, gdy powiem, że biblioteka uniwersytetu nie przenosiła 30,000 tomów, a jednak tacy uczeni wyszli z tej szkoły. Słowem uniwersytet ten miał to wszystko, co było najbardziej koniecznem, lecz że to było we wszystkich kierunkach prowadzonym, dla

niech wpród polierz  
brat i mierzaj

Zadanie  
nie doznać kłopotu  
od siebie  
radca  
sami nie ogadują  
wzajemnie  
należycie a u nas

Jak w dziełach  
nie chwali się  
nie medycy  
nie chore  
na polichy  
i estetyce

To jest kleska  
nawet rozum  
ke rozbiorech

- ludzie oczekują religijności w polityce, ludźmi społecznie  
koneli w estetyce bo tylko sztuka im da się nieznan  
rozumiem wyjątkowemu prawemu naborowi, jest u nas  
nieodzowny waleczni ma nite użyciem wartości ludzkości

Wznowienie

Wariatem jest  
ten kto kapaje  
kiedyś roboli  
recepty bo ma tyle  
brzelen ton  
prezenty musi być  
admir w kapole  
jest niebedne  
2 za  
mon  
Budy

Bo kary 2 nich  
rownijat rei wroch -  
zronnie bo nie  
sade...  
Dr...  
modus...  
tem warty

Bo...  
...  
...

o wyzej

tęgo ta szkoła dała taki zastęp ludzi głębokiej nauki i silnego charakteru. Mickiewicz ten uniwersytet miał przed oczyma, ten podziął się na bardzo liczne kierunki, widział, jak taka praca zbawiennie działa, i to właśnie jest treścią słów: „nierz siły na zamiary, nie zamiar wedle sił.”

W końcu woła poeta :

Hej użyjmy żywota,  
Wszak żyjem tylko raz...  
Tu stoi czara złota,  
A wnet przemienie czas.

A biada temu, kto ku tej czarze nawet nie sięgnął, a hańba temu, kto ją chciwie ku ustom swym niósł, lecz w połowie drogi upuścił ją z ręki, a ona mu u nóg bryznęła w kawałki.

Krew stygnie, włos się bieli,  
W wieczności wpadnem toń!

O tak! lecz są dwie wieczności — jedna ciemna jak grób, a na jej progu Bóg spotyka ludzi wyrokiem sądu i strąca do nicości — lecz druga jest jasną, bo w niej Bóg tych, którzy do dna wypili swą czarę złotą uznaje dziećmi swemi i każe im świecić nad ich narodem, jako plejada pełnych blasku gwiazd.

Taką plejadą na niebie polskim są Filareci. Weźcie ich listę i nie patrząc, połóżcie palec na niej a traficie na imię człowieka znanego, jeżeli nie w całej Europie, to w całym kraju. Oto jak dotrzymała danego słowa ta garstka ówczesnych młodzików.

Wiedzie panowie, iż wkrótce to zacne kółko przeniósłszy męczarnie śledztwa i więzienia

to znaczy...  
rozdział...  
na wyrostki...  
narodzi...  
nie wyta...  
radniej...  
nowa...  
Krakowka  
pradisa  
Mickiewicz  
o brak...  
K... - Pigme...  
je...  
nie rownijaj  
radziej nad  
ni darg

~~...~~

10  
było rozbite, rozsiane po świecie. Mickiewicz z kilku kolegami znalazł się w Petersburgu a to w kołach najwyższego towarzystwa, przyjmowany wszędzie z zapalem, niemal psuty, odzywały się nawet głosy, iż on o kraju zapomniął. Na to niech wam odpowie Konrad Walenrod, pisany w tej epoce, niech odpowie ta scena, w której Konrad śpiewa balladę „Alpuhara“, a potem woła:

Tak to przed laty mścili się Maurowie,  
Wy chcecie wiedzieć o zemście Litwina,  
Cóż? jeśli kiedy uisci się w słowie  
I przyjdzie mieszać zarazę do wina...  
Ale nie! o nie — dziś inne zwyczaje.  
Książę Witoldzio, dziś litewskie pany  
Przychodzą własne oddawać nam kraje  
I zemsty szukać na swój lud znękany!  
Przecież nie wszyscy — o! nie, na Peruna!  
Jeszcze są w Litwie, jeszcze wam zaśpiewam.  
Precz mi z tą lutnią, urwała się struna,  
Nie będzie pieśni, ale się spodziewam,  
Że kiedyś będę. . . . .

Nawet i wtedy, gdy opuściwszy salony Petersburga, przebiegał urocze kraje południa, nawet i wtedy nie opuściły go myśli o kraju i tęsknota za nim, wyteżał słuch w ciszę by usłyszeć głos z Litwy: „...jedźmy, nikt nie woła...“

Polowały się łzy me czyste rześiste,  
Na moją młodość górną i chmurną.

(Dalszy ciąg nastąpi).

drę słowa z mianem  
do Moskali -  
"Pókiem był w  
obceciach gdzieś  
pędzając miłość  
ktoś jak wari  
Widział despoty"



3

11

Odcinek „Gaz. Krak.” z d. 7 grudnia 1883.

## Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO

na wieczorku Mickiewiczowskim,

odbyłym w Czytelni w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

3

(Dalszy ciąg).

Kto z nas panowie nie czytał „Tadeusza”,  
tej powieści spokojnej i cichej a przytem czy-  
stej i głębokiej, jak woda źródłana? — lecz  
czy przyszła nam ta myśl, iż ta powieść prze-  
pojoną jest krwią i łzami, że ona jest, że  
tak powiem, pogrobem dzieckiem strasznych  
boleści, graniczących z obłąkaniem i samo-  
bójstwem.

zawone psychodri

Po roku 1831 myśmy szli przez Europę  
w tryumfie — wszędzie nas witano owacyami,  
na naszą cześć układano kantaty, myśmy się  
z nadzieją pomocy.... Gdzieśmy się  
wstrzymali na chwilę, żyliśmy z zapakowa-  
nami tłumokami, bośmy wierzyli, że lada  
dzień Europa naszą sprawę podniesie i my  
wrócimy do kraju w tryumfie. Przeważna  
liczba wygnańców zebrała się w Paryżu —  
tam również przybył i Mickiewicz. Wiercie  
mi panowie, nigdzie tak „Tadeusza” nie od-  
czuł, jak właśnie tam, gdzie on był stwo-

Tadeusza

Wład; Mickie-  
wicz przybył

12  
rzony — w Paryżu. Zrozumiałem go dopiero wtedy, gdy sam dotknąłem tego życia w gorączce i gdy poznałem ludzi z owej epoki. Ci starszkwowie, pochyleni ku ziemi, zaprawdę! nie jednego z nas młodych mogą zawstydzić ciepłem serca, energią i miłością kraju. Niejeden z nich stanął nawet dość świetnie, lecz to wszystko jest u nich rzeczą drugiego rzędu — ich pierwszą i ostatnią myślą każdego dnia to sprawa narodowa. Po pięćdziesięciu latach dziś jeszcze każdemu z nich rumienia się lica, głos drży, gdy pocznie mówić o kraju — cóż działo się z nimi wtedy, gdy minął, rok i drugi, i trzeci, a głosy w Europie nie tylko się nie podnosiły, lecz przeciwnie zamierały więcej i więcej. Wyobraźcież sobie tych ludzi wśród tego piekielnego gwaru i stuku ulic Paryża — wśród tego tłumu przekupniów, biegnących na wyścigi od świtu do świtu. Oh! ileż razy w tym tłumie milionów czułem się tak samotnym, jak na pustyni jakiej — jakąż rozpaczą musiała ta samotność napełniać serca tych ludzi. Któż policzy tych, co oszaleli, tych, co sobie w łeb strzelili lub skoczyli do wody. A nadmiar nieszczęścia poczęły się w łonie samejże emigracji swary i kłótnie z zawziętością, których my tutaj w kraju pojęcia nie mamy. W tym czasie zapewne po jakimś bolesnym dniu swarów lub zawiedzionych nadziei z piersi Mickiewicza wyrwał się okrzyk rozpaczy.

O czem tu marzyć na paryskim bruku,  
Przynosząc z ulic uszy pełne stuku,

ali'

rych

Przekleństw i kłamstwa — niewczesnych zamiarów,  
Zapóźnych żalów — potępieńczych swarów.  
Biada nam zbiegi żeśmy w czas morowy  
Lękliwe niesli za granicę głowy,  
Bo gdzie stąpili, szła przed nimi trwoga,  
W każdym sąsiedzie spotykali wroga,  
Aż nas objęto w ciasny krąg łańcucha  
I każą oddać co najprędzej ducha.

A gdy na żale ten świat nie ma ucha,  
Gdy ich co chwila nowina przeraża,  
Bijąca z Polski, jako dzwon cmentarza,  
Gdy im prędkiego zgonu życzą strażę,  
Wrogi ich zdala wabia, jak grabarze,  
Gdy w niebie nawet nadziei nie widzą,  
Nie dziw, że ludzi, świat, siebie ohydzą,  
Że, utraciwszy rozum w mękach długich,  
Plwają na siebie i żrą jedni drugich.

Cheiałem pominąć ptak małego lotu,  
Pominąć sfery ulewy i grzmotu  
I szukać tylko cienia i swobody  
Wieków dzieciństwa domowej zagrody,  
Jedyne szczęście, kto w szarej godzinie,  
Z kilku przyjaciół siadłszy przy kominie,  
Drzwi od Europy zamykał hałasów,  
Wyrwał się myślą do szczęśliwych czasów  
I dumał... marzył o swojej krainie.

Ale o krwi tej, co się świeżo lała,  
O łzach, któremi płynie Polska cała,  
O sławie, która jeszcze nie przebrzmiała,  
O tem pomyśleć nie mieliśmy duszy,  
Bo naród bywa na takiej katuszy,  
Że gdy wzrok wróci ku jego męce,

karci nas  
nieka, karci  
zei chce porzyc

Wdług to naj-  
większy rapuszet  
zei w swoim nien  
Kamir

14  
C Nawet odwaga — załamuje ręce.  
Te pokolenia żałobami czarne,  
Powietrze tyła klątwami ciężarne,  
Tam myśl nie śmiała zwrócić swoich lotów  
W sferę okropną nawet ptakom grzmotów.

O Matko Polsko! ty tak świeżo w grobie  
Złożona — nie masz sił mówić o sobie

Ha! Czyje usta śmiały pochlebiać sobie,  
Że znajdują dzisiaj to czarowne słowo,  
Które rozczuli rozpacz marmurową,  
Które z serc wieko podejmie kamienne,  
Rozwiąże oczy tyła łez brzemienne.

Ten ustęp, pełen boleści i łez, niechaj wam  
zaświadczy o tem, czem było życie Mickie-  
wicza w Paryżu. Nigdy ono nie było kwiatami  
usłane, aż do samego zgonu było pełne  
walk i cierpień, lecz również do samego zgo-  
nu pozostał on wiernym owej przysiędze w  
więzieniu. „Ta ręka i ta głowa zostały mi w  
oku i zostały w mej myśli i w drodze ży-  
wota powiodą mię jak kompas, pokażą gdzie  
cnota. Jeśli o nich zapomnę, Ty Boże na  
niebie zapomnij o mnie..”

Na mój wiek męski, wiek kłeski,  
Polały się łzy me czyste, rześiste.

(Dalszy ciąg nastąpi).

---

## Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

### P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO

na wieczorku Mickiewiczowskim,

odbyłym w Czytelnicy w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

4 (Dalszy ciąg).

#### II.

Pozwólcie mi jeszcze parę słów o Mickiewiczu. — Dawno, to bardzo dawno! przed kilku tysiącami lat — nagi i bez przytułku oknał się człowiek wśród obszarów świata. Ciałem z ziemi i ponętą zmysłów — zwierzę; iskrą ducha, co mu z Nieba do piersi padła; iskrą, która go podnosi, lecz i pożera zarazem — półbóg... Tak się poczyna historia ludzkości — tak był zrodzonym ów sfinx — z szlachetnem ku Niebu wzniesionem licem, z rozwiniętymi na lot ku słońcu skrzydłami — cielskiem kamiennem do ziemi przykuty... Przed nim z kolei idą smutne wieki, każdemu z nich rzuca on zagadkę, z kąd idę? dokąd dążę?... Otchłań wieczności, pełna tajemnicy, pochłoneła wszystkich...

Nasz wiek miał kilku ludzi, którzy mieli odwagę żądać od sfinxa słowa zagadki. W ich liczbie Goete i Mickiewicz.

Faust i Konrad są to dwie typowo-ludzkie postacie, które walczą o najwyższą zagadkę tutejszego bytu. Obie te postacie zeznają swoją wyższość nad ogółem ludzi. Faust woła:

Bin ich ein Gott mir wird so licht,  
Ich schau in diesen reinen Zügen,  
Die wirkende Natur vor meiner Seele liegen.

utwór -

By przeprowadzić w  
rozpamiętanie, porównanie  
tych dwóch postaci  
potrzebowadłbym w  
to parę godzin czasu  
w obecnej wie pre-  
sencie che mieć  
tych dwóch światła  
na te genialne po-  
stawie

Artykuł ten  
nie widzę tak  
bardzo ciekawy  
jak się wydaje na-  
prawy odnosi  
autorem wiersz

W obęj postaci che być a tym samym  
nie ma te te genialne postacie

A Konrad woła :

Depcę was, wszyscy poeci,  
Wszyscy mędrzy i proroki,  
Których wielbił świat szeroki,

Tak! czuły jestem, silny jestem i rozumny,  
Nigdy nie czułem, jak w tej chwili.

Zauważmy, iż już w samem poczuciu tej  
wyzszości leży zasadnicza różnica. W Fauscie  
przemaga rozum, w Konradzie serce.

W krótkich słowach ich zapatrywanie się  
na świat jest takie: Faust chce przenieść  
wszechświat rozumem — najpierw dla tego,  
by wiedzieć, potem dopiero inne cele; Kon-  
rad przeciwnie — zbadanie bytu wszechświata  
rozumem uważa rzeczą niemożliwą, nato-  
miast zeznaje, iż człowiek do ziemi przykuty  
na tysiące boleści i cierpień, — na stronie  
więc pozostawia pytanie Fausta, uznając jako  
bardziej żywotnem pytanie: „jak tu na ziemi  
żyć? jak znieść te cierpienia i męki?”

Dalsze postępowanie obu postaci, odpowie-  
dnie temu założeniu.

Faust wywołuje ducha — dla czego?

Ob mir durch Geistes Kraft und Mund,  
Nicht manch Geheimniss würde kund,  
Dass ~~ist~~ nie mehr mit saurem Schweiss,  
Zu sagen brauche, was ich nicht weiss,  
Dass ich erkenne was die Welt,  
Im Innersten zusammenhält,  
Schau alle Wirkenskraft u. Samen,  
Und thu nicht mehr in Worten kramen.

Konrad również wzbija się ku duchom,  
lecz przed nim inne cele. On leci, gdzie gra-  
niczą Stwórcy i natura i tak woła :

Widzisz, jaka ma potęga,  
Aż tu moje skrzydło sięga,  
Lecz jestem człowiek i tam me ciało  
Kochałem tam — w ojczyźnie serce me zostało,

tych postaw

(more beds)

bardziej bliższym  
niż ludziam to

ich

Widzisz iż mówię -  
more daria ku temu

Jak zjawia się  
jak widać obrot  
pytanie to nosi  
kierunku (aram)  
Leczenie to pytanie  
nie rozumie  
- jakie są  
palcem bity  
niech  
to

Ale ta miłość moja na świecie,  
 Ta miłość nie na jednym spoczęła człowieku,  
 Jak owad na róży kwiecie,  
 Nie na jednej rodzinie, nie na jednym wieku,  
 Ja kocham cały naród — objąłem w ramiona  
 Wszystkie przeszłe i przyszłe jego pokolenia,  
 Przycisnąłem tu do łona,  
 Jak przyjaciel, kochanek, małżonek, jak ojciec,  
 Chcę go dźwignąć, uszczęśliwić,  
 Chcę nim cały świat zadziwić,  
 Nie mam sposobu i tu przyszedłem go dociec.

nie radłowiec swego  
 rozumu, nie uszczę-  
 śliwił mi siebie sa-  
 mego lew

a przelicznymi już  
 lew ~~...~~ wykrył  
 że on pomimo ci-  
 śni na rozpięciu dr-  
 żynym i mianem swan  
 w swan re stworz  
 woda jednakre - je-  
 stem ortowicki i  
 lau me ciado, na  
 nicum serce me ro-  
 chado. To ortowick  
 wielki potęgi ducha  
 lew to ortowick serce  
 w tych przesłach nie  
 magdo potae  
 niezucia po tylko  
 garty dla tylko  
 niewinny  
 me magdo bzi  
 numer pogram  
 ole jak  
 zyciarz

Oto cele Konrada, dla których on się wzbija  
 w sfery nieziemskie + uszczęśliwienie swego  
 narodu... *(Konrad woła)*

Przyszedłem zbrojny całą myśli władzą.  
 Konrad więc nie ceni za mało tej myśli,  
 którą silny Faust, lecz używa jej na to, by  
 wzniosłszy się ku niebu, zapytać tam o losy  
 narodu swego. On w tej myśli nie widzi osta-  
 teźnego celu, widzi tylko środek porozumienia  
 się ze Stwórcą — lecz co do stosunków tu na  
 ziemi, on myśli ludzkiej nie daje pierwszego  
 znaczenia, bo ona nie jest zdolną rozwiązać  
 wszystkich zagadek życiowych i dla tego nie  
 zdolną rządzić ludzkością. Więcej tych zaga-  
 dek już było i jeszcze będzie rozwiązanych  
 sercem i sumieniem. To też gdy Faust woła:  
 „Bilde mir nicht ein, was recht zu wissen,  
 bilde mir nicht ein, ich kenne, was lehren die  
 Menschen zu bessern und zu bekehren“ — i to  
 jest właśnie jego punkt rozpaczy. Konrad nie  
 myśli o nauczaniu ludzi, nie myśli o nawra-  
 caniu ich drogą nauki, bo to uważa rzeczą  
 niedostateczną. Konrad woła:

Tylko ludzie skazitelni,  
 Marni ale nieśmiertelni,  
 Nie służą mi, nie znają,  
 Nie znają nas obu,  
 Mnie i ciebie,  
 Ja na nich szukam sposobu  
 Tu w niebie.

nie radłowiec swego  
 rozumu nie uszczę-  
 śliwił mi siebie sa-  
 mego lew  
 Bog nie panu idios  
 woz swego brata lew  
 kedy i to  
 Ten był kto  
 woz w kury w  
 bil w kury w  
 2 dom  
 i pogardz  
 tunc me  
 tuu padn  
 wpyta emy  
 Amem, pod  
 pens, p  
 - to led  
 orakle  
 zyciarz

Te władzę, którą mam nad przyrodzeniem,  
Chcę wyrzucić na ludzkie dusze,  
Jak ptaki, gwiazdy, rządę mem skinieniem,  
Tak bliźnich rozrządzać muszę  
Nie bronią — broń broń odbije,  
Nie pieśniami długo rosne.

A więc i uczucie, skoro go myśl ludzka  
dotknęła, już traci siłę pierwotną i wchodzi  
na drogę obłądztwa:

Nie nauką — prędko gnije,  
Nie cudami — to zbyt głośno.  
Chcę czuciem rządzić, które jest we mnie,  
Rządzić jak ty wszystkim i tajemnie.

Niech ludzie będą dla mnie jako myśl i słowa,  
Z których, gdy zechcę, pieśni wiąże się budowa,  
Mówią, że ty tak władasz...  
Jeśli mi nad duszami równą władzę nadasz,  
Jabym swój naród jak pieśń stworzył żywo,  
Zanuciłbym pieśń szczęśliwą...  
Daj mi rząd dusz...

Nie idzie mu o przeniknięcie tajemnic świata — bo nauka dla nauki jest dla niego martwą literą — ona ma tylko znaczenie i cenę w zastosowaniu do życia ludzkości — bo nauka dla nauki tu na ziemi jest śmieszna. Cóż my tu ~~nie~~ możemy?! Konradowi idzie o wcielenie zasad miłości... nie dla sławy, nie rozgłoszenia, o nie! jedynie dla świętości sprawy — niech się to stanie w tajemnicy największej, lecz niech się stanie.

Ani Bóg, ani duch ziemi nie odpowiedzieli pytającym, ta chwila była zenitem w biegu tych świetnych komet... komet, co ledwo raz na kilka lat ukazują się wśród zwykłych gwiazd... odtąd poczyna się ich upadek.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Co głośno to obłądztwo  
zarodzi i rozpoczyna  
sprawę

wedle jego pojęcia

umieć o sercu

- tak jak w tajemnicy  
rodzi się pieśń

nie wstał  
mi pokucie  
myśli bóg  
nie ludzki  
rząd mi



# Widzieliśmy

Odcinek „Gaz. Krak.” z d. 13 grudnia 1883.

## Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

### P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO

na wieczorku Mickiewiczowskim,  
odbyłym w Czytelni w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

5 (Dalszy ciąg).

Faust, ten ~~Hebermensch~~, jak go duch ziemi  
nazywa, ten olbrzym, co czuje tyle sił, że  
woła:

Ich fühle Muth, mich in die Welt zu wagen,  
Der Erde Weh, der Erde Glück zu tragen,  
Mit Stürmen, mich herumzuschlagen,  
Und in des Schiffbruchs-Knirschen nicht zu zagen.

Ten sam Faust wkrótce potem woła.

Verflucht voraus die hohe Meinung,  
Womit der Mensch sich selbst umfängt,  
Verflucht das Blenden der Erscheinung.

Und Ruhm, und Namensdauer, und Weib, und  
Kind, und Pflug, und Knecht.

Fluch jener höchsten Liebeshuld!  
Fluch sei der Hoffnung! Fluch dem Glauben,  
Und Fluch vor allem der Geduld! — — —

Wkrótce potem ten Faust zostaje zbrodnia-  
rzem — może dla jakiej idei — nie! dla  
najbardziej egoistycznego sensualizmu... Upa-  
dek straszny. Siła myśli nie miała tej potęgi,  
by go powstrzymała...

Oto jest sposób  
w jakiejś dwaj  
Nebermensch

Zapytali o słowo  
zagadki naszego  
bytu. -- Lewie  
to zapytanie sta-  
nowi zawsze naj-  
głębszą treść

dużego człowieka,  
niezależnie od tego  
jak który człowiek

to zapytanie w  
duchu swojej <sup>postawie</sup> ~~postawie~~  
na każdej drodze  
formuje się <sup>wzrostu</sup> ~~wzrostu~~  
w życie każdego czoł-  
wicza. --

Życie — czyn we-  
de pewnej zasady  
poprowadzone zwiad-  
czy najlepszą o  
szlachetności lub

występnym chara-  
kterze tych zasad.

Trzymaj się do życia Kon-  
rada i Fausta.

pretekst, by móc  
mówić o sobie, o  
swoim, i przy okazji  
zrobić sobie i innym  
kierunek i praca, pow-  
stanie i rozum autorem  
pretekstem i przy  
niezależnie od  
swoich

Hebermensch  
Ja...  
związek, i z  
choć nigdy  
nie miał  
w życiu  
w życiu  
niech co to  
choć trochę  
wspomnień

z życia i...  
szlachet

Szalony myśli - Faust  
Szalony serce - Konrad

Przypominajciej sobie

patron...  
Faust...  
med...  
fa...

który...  
prawdy nie ma...  
dla ludzi

Tys a...  
stany...  
by...  
stany...  
na...  
Faust...  
wy...

przekładowa

form społeczny

a więc koniecznym  
następczym

Ale...  
Konrada i...

zwarony jak...  
koleje...  
co w...  
na waga...  
serce i

~~Porównajcie dwie chwile — w Faście, gdy on widzi zaczarowany obraz Gretchen — w „Dziadach“, gdy Konrad pisze: *Hic obiit diem Gustavus — hic natus est Conradus*. Zważcie, jak przeciwne koleje tych ludzi, zważcie, co w życiu tu na ziemi więcej ma siły — myśl czy serce?~~

Faust, który żył tylko dla nauki, dla rzeczy ~~nieziemskich~~, którego pierś, jak mówi duch ziemi:

Eine Welt in sich erschuff,  
Und trug und hegte? Die mit Freudebeben,  
Erschwoll sich uns den Geistern gleich zu heben...  
Wo bist du Faust?...

W tej chwili, gdy, zachwycony zjawiskiem Gretchen, przegrywasz zakład szatanowi, bo żądasz, by ten obraz dłużej jeszcze potrwał... „Bist du es“, w tej chwili, gdy okłamujesz Gretchen swoją definicyą Bóstwa, lub gdy uciekasz na Bloeksberg, kryjąc się przed karą za wspólną zbrodnię? „Nein! Du bist ein furchtsam weggekrümter Wurm!“ Inaczej być nie mogło. *Myśl bez serca* u nas tu na ziemi, spotykając tysiące zagadek, musi przyjąć do rozpaczy, do zwątpienia we wszystko, co duchowe... „Fluch sei der Hoffnung, Fluch dem Glauben... dalszą konsekwencyą *materialny egoizm*, a wraz z tem „Fluch vor Al-lem der Geduld“, która każe znosić węzły życia na ziemi w jakiejbądź formie, a więc jeszcze dalszą konsekwencyą, złamanie tych praw, które przewaźnie idą z nadziei i wiary — złamanie praw przyjętych społeczeństwem — zbrodnia. Do tego doszedł Faust. *Legę*

Jakże innemi są dzieje serca, uczucia — nawet takiego, które do przesady, do szaleństwa było posunięciem, jak u Gustawa. Szalony miłością, charakteru najbardziej osobistego, z

Wickens ma waga  
Ktorem...  
na...  
stworzył...  
w...  
Faust...  
zadu...  
złaman

które...  
nie...  
-...  
Dz...  
w...

a które są właśnie  
wcielaniem mił...  
ści, bo wszelkie  
prawy...  
jest wcielaniem  
miłosci wedle  
mocy lub więcej  
złachetny...  
pojęci...  
pewnego

społeczeństwa

uścisk  
w sercu

W naturze cierpienia  
jest to ono łagodne  
na domyślnym cierpieniu

a że w naturze  
cierpienia jest  
to że ono łagodne  
na domyślnym  
cierpieniu więc

niezagojoną jeszcze raną dostaje się do wię-  
zienia. Tam również w półśnie widzi cały  
obszar cierpienia narodu, porównuje ze swemi  
i — jako konieczny wynik — osobiste cierpie-  
nia odrzuca na stronę, a poczyna żyć cierpie-  
niem całego narodu... *Hic obiit Gustavus —  
hic natus est Conradus.*

pojedynczej jednostki  
bole  
co pędzi w pyle  
którz  
miłości  
żalów

Tym krokiem wzbija się Konrad na szczyt  
swej wielkości — z ziemskiego robaczka staje  
się prawdziwym *Nebelemensch*, do z wzniesio-  
nym czołem woła przed tronem Boga: „Kie-  
dyś mi wydarł osobiste szczęście, na własnej  
piersi ja skrwawiłem pięści — przeciw niemu  
ich nie wzniosłem. Teraz dusza jam w moja  
ojczyznę wcielony — chciałem, połknąłem jej  
duszę. Ja i ojczyzna to jedno. Nazywam się  
milion, bo za miliony kocham i cierpię katu-  
sze — patrzę na ojczyznę biedna, jak syn na  
ojca wplecionego w koło... Czuje całego  
cierpienia narodu, jak matka czuje w łonie  
bole swego płodu. Cierpię, szaleję, a ty ma-  
drze i wesoło zawsze rządzisz, zawsze są-  
dzisz...”

Porównajcie panowie! Faust w imię rozu-  
mu i myśli woła ducha ziemi, a gdy ten się  
ukazał, Faust odwraca oczy i woła: „Weh!  
ich ertrage dich nicht“ — Konrad w imię  
uczucia, w imię miłości narodu i ludzkości  
staje przed tronem Boga, przed duchem  
wszechświata i nie pochyla oczu przed nim.  
Szał go unosi, poczyna bluźnić — to upadek!  
tak! lecz tylko w połowie, bo tylko złamanie  
osobistego stosunku jego — ku Stwórcy. On  
wierzył w Boga, nie powinien był bluźnić i  
to jego wina... lecz upadku idei, którą żył  
Konrad — tego nie ma. Ostatnie słowo, jego  
szалу jest to właśnie (wyrzut Bogu, iż tego  
uczucia, które stanowi całą treść duchową  
istoty jego — Konrada — tego uczucia Bóg  
nie ma.)

serca  
nie tylko ziemi — lecz

Stawiana obietnica  
nasyłającą spowiedź  
które kon wprawia

Ktawna to  
ci uczucie  
Tęsknota  
Konrad

Faust przeciwni — upadkiem  
serca stawia le rządy  
które poprzednio wprawia

ten  
blawni

gł. Goethe Kone

Goete

Faust upadł w swym stanach  
le zaraz plan popularny wymusił

Dlatego to, po słowach Fausta: „Fluch der  
Hoffnung — Fluch dem Glauben u. Fluch vor  
Allem der Geduld“ — duchy nieziemskie śpie-  
wają:

Konrad <sup>on</sup> <sup>on</sup>

Weh! Weh! Du hast sie zerstört  
Die schöne Welt  
Mit mächtiger Faust, <sup>stängt</sup>  
Sie steigt, sie zerfällt  
Ein Halbgott hat sie zerschlagen...

Jaka energia  
rola Goethe  
Jana napędzić rolę  
daje Mickiewicz  
duchem w tej chwili  
nie dawał  
go w chwili

Jakże innymi są głosy duchów, gdy Konrad  
dochodzi do najwyższego szafu i poczyna  
błądzić... W głosach złych duchów czuć  
trwogę, że pomimo tych bluźnierstw ta dusza  
przecież nie upadnie — a dobre duchy — płaczą.

Przekład  
ty zinnony  
głosy wiec  
konrad  
on poka w  
ang z walc  
straszny  
wam jakim  
pot bory po  
lody

1 ( Wsiąść muszę  
Na duszę  
Jak na koń  
Goń, goń  
W cwał! w cwał!

2 ( Co za szal  
Brońmy go, brońmy  
Skrzydłem oszołomy  
Skroń.

3 ( Rumaka  
Przedzierżnę w ptaka  
Orlemi pióry,  
Do góry — w lot.

4 ( Gwiazdo spadająca  
Jaki szal  
W otchłań cię strąca.

5 ( Orła w hydrę,  
Oczy mu wydrę,  
Do szturm dalej,  
Dymi! pali!  
Ryk! grzmot.

6 ( Z jasnego słońca  
Kometo błędu,  
Gdzie koniec twego pędu,  
Bez końca — bez końca.

5 ( Ognia! pal! Litość! żal. ) 6

(Dokończenie nastąpi).

Upadek Fausta materialny - zwycięstwo  
Upadek Konrada duchowy.

Odcinek „Gaz. Krak.” z d. 14 grudnia 1883

### Wspomnienie o Mickiewiczu.

ODCZYT

**P. MICHAŁA ŻMIGRODZKIEGO**

na wieczorku Mickiewiczowskim,  
odbyłym w Czytelni w Wadowicach 29 listopada  
1883 roku.

6 (Dokończenie).

*Stmad*

Tak! litość, żal... oto głosy niebios, W tych głosach nie ma potępienia, jakie brzmi nad głową Fausta w owym głosie z góry, który wykrzyk szatana o losie Gretchen „Sie ist gerichtet“ odiera wyłokiem z niebios „ist gerettet“ — a wtedy oczywiście Faust „ist gerichtet“... Niema również szyderstwa i pogardy, które duch ziemi ciska w oczy Fausta: „Du gleichst dem Geist, den du begreifst — nicht mir!“

*Nad głosem z góry*

*W tym słowach*

*nie ma potępienia*

*W tym słowach*

*nie ma potępienia*

I słusznie! bo myślą, nauką mierzyć się nam z duchami nadziemskimi, to śmieszne. Co my tu na ziemi mieć możemy?... Lecz miłość... też samą na ziemi i w niebie. To też duchy niebios nie odtrącają Konrada, współczują boleści, która go do szału przywiodła — modlą się za nim:

Panie! on zgrzeszył, przeciwko Tobie zgrzeszył on  
[bardzo,  
Lecz płaczą nad nim, modlą się za nim Twoi Anieli,

Tych zdepcz o Panie! tych złam o Panie! którzy  
 [Twe święte sądy pogardzą,  
 Ale tym daruj, co świętych sądów Twych nie pojęli,  
 On sądów Twoich nie chodził badać jako ciekawy,  
 Nie dla mądrości ludzkiej on badał, ani dla sławy,  
 On Cię nie poznał, on Cię nie uczył, Panie nasz  
 [wielki,  
 On Cię nie kochał, on Cię nie wezwał, nasz Zba-  
 [wicielu,  
 Lecz on szanował imię Najświętszej Twej Rodzi-  
 [cielki,  
 On kochał naród, on kochał wiele, on kochał wielu.

Oto jest koniec tej strasznej walki duchowej.  
 W imię tej samej miłości, która pchnęła Konrada ku bluźnierstwu — w imię tej samej miłości aniołowie przed tronem Stwórcy błagają o przebaczenie dla niego... bo on kochał naród! on kochał wiele! on kochał wielu...  
 On w szale bluźnił, on zgrzeszył wielce, lecz on hat nicht zerstört die schöne Welt.

Skończmy to porównanie. I Faust i Konrad to są postacie Tytanów, lecz — jak najczęściej się zdarza — to są krańcowi ludzie — jeden żył tylko myślą, drugi tylko sercem — obaj zblądzili — jeden mniej, drugi więcej. Najwyższym ziemskim ideałem to połączenie zupełne serca i myśli bez najmniejszego uszczerbku praw obojga... Lecz taka postać a tytanicznej siły — tu na ziemi jest niemożliwą. Jednakże my — tłum zwykłych ludzi — myśmy ten ideał przed oczyma mieć winni. Nie zapominajmy nigdy o tem, że istota człowieka składa się z myśli i z serca. Nie wolno żyć tylko sercem, bo się dojdzie szale, nie wolno

(zwoleł ku  
 zwanemu  
 ona wiele kochał)

miłość woli  
 jakby bez  
 zwoleł mi więcej

Kar tylko na  
 ziani byta ta.  
 Kac poraci -  
 ho byt widelony  
 Koz -  
 leandri mudo kelenk - uikl

Oto nauce wielkie a święte, które jest źródłem jego występku

stwierdza!!  
 on dzieł swoich  
 mi więcej, er

Duchowa

co dla mnie radnem  
za starostwami grech  
a nawiązując do  
słowa w liście

do nie do die le...  
sorec

żyć tylko myślą, bo ten, kto tylko myślą żyć  
zechce:

Martwo zna prawdy, nieznane dla ludu,  
Widzi świat w proszku, w każdej gwiazd iskierce,  
Lecz nie zna prawd żywych, nie obaczy cudu,  
Bo oprócz tego... trza mieć serce i patrzeć w serce.

A dalszą konsekwencyą jest jeszcze to, że  
kto ma serce dla ludu i patrzy w jego serce,  
ten się nie ośmieli robić nad ~~nim~~ ekspery-  
mentów, dyktowanych zimną rachubą myśli.

Wraz z tem przychodzi do ostatniego sło-  
wa o Mickiewiczu. Nie ma człowieka, któryby  
był wolnym od zapytania — co on dał ludz-  
kości? To więc zapytanie zwracam do Mi-  
kiewicza. Po odczytaniu i Fausta, i Dziadów  
człowiek wznosi się nad poziom zwykłych  
ludzi i czuje ból, co mu piersi ugniata. Ale  
po Fauście, to ból rozpaczy, zwątpienia, i  
czuje się w sercu pogardę do tego tłumy  
Wagnerów: „die mit den gierigen Händen  
nach den Schätzen graben und froh sind,  
wenn einen Regenwurm finden“. Po Dzia-  
dach przeciwnie — człowiek tę ludzkosć ko-  
cha taką, jaką ona jest wraz z jej wadami,  
a kocha ją z całą sumą tych cierpień i mąk,  
które z tych błędów jej płyną — kocha ją,  
bo to wszystko bracia rodzeni... a i sam  
człowiek przyznaje się do słabości i jak Kon-  
rad woła: „lecz jestem człowiek i tam me  
ciało“. Człowiek boleje cierpieniem ludz-  
kości, a z piersi rwie się okrzyk ku swym  
braciom: „miejmy litość nad sobą samymi,  
podajmy sobie pomocy dłoń, by zmódz ten  
ciężar życia na ziemi“.

ludzie które  
ludzi 25  
wasi  
miłosci  
obaw  
dziękuję  
co ile potra  
widać

Dym ludem

ostatnie jedne słowo kto-  
re się widzi...  
wranki...  
nie przepala...  
"alles was entfällt ist  
werth daß es zu Grunde  
geht" — to Faustowi  
pomaga jego wielka in-  
teligenca...  
błota, i inawej bzi  
nie woi bo w każdym  
wrecku...  
błota...  
nie ma nie... 2 omaro

koncept, co  
poczucie  
wzrostu  
zgodnie

to jest on ból  
Mien nam piersi  
agwista

W ten poruce  
swiej niedz kony  
si oddwisk w ro-  
zumiem pewnie  
przed niezgodnosc  
madroscis stawy

my...  
swiata pichnac  
Faust duety, mioruskie  
Primer in...  
Szala

Do wszystko co my 20  
wiecmy duchowo pichnac  
to brndra bairka mydlana klor  
wzoboznia nase  
stori borwami sercy - bo pabrie

ny den kto inawej sadzi i tytko pogardz  
boda goli torawia wart jut ten stum

(oto nauka którą on nam przekazał)

nie ma  
prawa  
do  
kodu

To jest abyś aurucie  
Boga i Jego praw  
w materii

podlega - tak uoyt  
nazym Bogu to  
zicem i to jest obja.  
wiece Boga w Nowe  
i jego praw

wymowne chce  
kierdego z ludzi

przyniosł na na jego  
pagnieł królowi  
i przynieść racore  
na jego grób w ka-  
ledre wawela narz

Oto ostatnie słowo poezyi Mickiewicza, oto  
choć w części rozwiązanie zagadki Sfinxa,  
choć w tej praktycznej części, jak mamy tu  
na ziemi żyć? I wierzymy, że to rozwiązanie  
najbliższem jest prawdy, bo zgodne z naj-  
ogólniejszemi prawami wszechświata. Spytaj-  
cie astronomów, oni wam powiedzą, że świa-  
tła niebios tak są urządzone, że ktoby ziemię,  
tę drobną kropkę w oceanie gwiazd, na jeden  
palec poruszył, ruszyłby zarazem miryady in-  
nych gwiazd. Wspólność istnienia, wzajemność  
obowiązków i wspieranie się nawzajem...  
oto jest wielkie prawo wszechświata, ręka  
Boga, a złotemi zgłoskami miryadów gwiazd  
zapisane przed wieki i na wieki na bezgra-  
niczu Niebios. Tam ono stoi na wieczną kon-  
trole. To prawo przed kilku wiekami również  
jeden z naszych rodaków ogłosił światu, a  
to prawo nieme Mickiewicz (przełożył na słó-  
wa ludu): „Nazywam się milion, bo za mi-  
lion kocham i cierpię katusze“. Za to słowo  
miłości, przekazane ludziom w spuściznie, ni-  
gdy go ludzkość czcić nie przestanie, a naród,  
z którego krwi i kości On powstał, przynie-  
sie mu zawsze swój laur kapitolu:“  
Wieniec rękami wieśniaczki usnuty,  
Z modrych bławatków i z zielonej ruty.  
Sucha dnia 25 listopada 1883 r.  
KONIEC. 1897

jest prawdziw  
a jeśli to jest  
prawo wszechświata  
to jest prawo  
ludzkości podlega  
oto jest prawo  
przekazane

obłókt w ręk  
poerj

czy tylko tyle? - Czy jeśli na grabież naszych państw  
portawia chociażby olbrzymi - pomnik i racunię  
je stosami wienców i wstęgi - Czy jeśli setki wieńców  
ich imieniem naważnych spedimyz na deklamacyj



14 Cig lykho kyle? Cig jisti na grobach narvych

Finale

15

~~zpr~~  
jov  
Lak  
rod  
Koa  
zna  
pe  
jer  
nep  
: n  
zon  
wo  
ka  
wi  
fl

by  
Dii  
Kie  
jij  
ly  
ole  
co  
ma  
ka

... y de ... wroleli

To p  
Boc  
w v

podle  
na  
st  
zinn  
winn

(w)

pry  
pog  
i p  
na  
led

La  
S  
ky  
ory  
bo  
n  
awe  
n  
na  
D  
i  
m  
s  
i  
w  
dar  
y  
e  
ore  
obne  
ia  
ci  
y  
en  
kto  
ch  
odoz  
reg  
li  
h  
r  
gob  
rie  
w

pe  
i  
m  
na  
D  
i  
m  
s  
w  
ke  
m  
Te  
wi  
tr  
D  
sto  
pr  
na  
ow  
ry  
i  
m  
w

Czy tylko tyle? Czy jest na grobach narzecz  
poetów postawim chociażby olbrzymie pomniki  
i zarzucimy je stosami wieńców i wstęg? Czy jest  
zethi wieczeroków obryzanych ich imieniem spędnym  
na deklamacji spiewach i śmiechu?... Czy zg-  
dnym, że przez to ostatecznym już zgodnie brud  
i męki ich życie?... O jeżeli tylko tak by  
miało, to naprawdę stanowisko poetów  
w narodzie byłoby trochę tylko wyróżnem niż  
skorków cyrkowych <sup>(estetykalnej)</sup> na liście a każdy z nich  
miałby prawo bluznąć w ożyj swem spo-  
tęwienstwie wyrzutem jedynym pogardę a pra-  
wdę: „nierozumny, kto dla ludzi głoś i jężyk  
tędrzy”...

Jeżeli w pieśniach swoich Mickiewicz  
stojąc jako najgłębszy brzoś - miłośnik Boga  
przez miłość ludzkości i miłość własnego  
narodu - jeżeli spuszczając po nim marny  
owz myślał boga, ujęty w słowa ludzkie: „na-  
rywam się miljon, bo za miljonem Kocham  
: uciepię katurę” to nie na to tylko by-  
my jej wielkość podziwiali, lecz byśmy ją  
w życie publiczne i życie codzienne wnieśli.

Finale

skorok  
na liście  
estetycznej

Dość już strągo, dość już strągo  
Trwał na stronach wienowców zół  
brzoś uderzył w stronę drugą  
W rygiu stał

A najwzrosty rygi, z którego wyrzłki inne rygi  
wypłynęły murzy, to porucznik jedności narodowej  
pamięć nas roduelista na cześci - bur sprac  
wiedliwoci wyjęty musi - Bóg nas potaerz  
w przyrodzie, qż miare, win narych praci-  
ców spracimz mekami niewoli - Orewie  
jed wobie tego wielkie wywieranie się  
Tarcnoci re sprawz krajn, chociwólz na  
drugim ~~kon~~ krajcu ziemi naryj polskij?

„Ja kocham cały naród - objatem w ra-  
miona”  
Wyrzłki pnie: i przyrde jego pokolenia”

Tak! ja kocham mój naród takiem, jakiem  
Bóg mi go dał, kocham go z jego wadami  
bolejąc nad niemi, a dumny jego cnotami  
i zasługz dziejowz ... Wież przez wielkie  
naruz: arystokraci i demokraci, przez  
naruz wielko - i Malopolanin i Litwa,  
Litwa, Rusini! ... to naruz narych domo-  
wych spraw ... bedrim je szdili w dawny  
na to szacie ... lecz qż trzeba stanąć  
wobec nam wspólnie grożący kleski ...

Wara! podnosić do naruz standardem!  
W takich chwilkach wiech rygiu te wyrzłki  
naruz przed jedyn wielkz naruz: Polack  
Niech rygiu na całej pniebreni od Odry

Bo portamnictwo  
dziejowe polski  
jeszcze nie  
skonczone.  
Zrozumieć to  
portamnictwo  
i podnieść je  
jako rygiu  
to ojcowie  
nasi z XIV  
i XV wieku  
to obowiązek  
nasz.

Zobaczanie w historii  
współczesnej - portamnictwo  
Dnia 1893 1894  
Dnia 1895 1896

W Dzwon, Kerpacz i Duszyr...

Oto wręce nas wry Mickiewicz, takie  
ni wam trzeba być merowic polsz...

Do was się teraz wracam kobiecy polski.

O polko! w dźwięcznym wieku orygowej pro-  
znanego narodu twoji powstanie obry-

nie... Wyrzuty się w pieśni twich pro-  
okow - przyjm sercem i wrycie je wiel...

Ty nalerz do narodu wdow i siwot...

Gdy merom twiem rewarste <sup>driz</sup> Drogi publicz-

ca - <sup>polko</sup> w domu twiem podnień wryczko  
ortaudar twojego narodu... O! ber twojej  
reki nie wkręć, o jryna nana...

Od twich, lat udodien orych gotow się  
to kapitanstwo a Polko!

Niech dziewczina polka bedzie tak skromna,

jak mityjacz, rodzinę i dom jak Lonia,

siech nie jedri za orychem swieca, cyn stro-

juw i nie oraka skulcz w ilosci ich, nie-

has w rabawach nie widri celu ryca...

Niech nigdy nie rapomina o tem, że ma

byc zens polaka k. j. ordonika skaramego

za ryce jedne walk i ciepsien... Niech

wice nie braci czasu mdodzych lat na piz-

sz i niech, niech nie braci swirozei

namyda na orytanie powiesi det i orere-

biolch salonow... niech rownior nie raske-

nia się w spizarni i kuchni... Polce

nie wolno być Francuzki!... Polce nie

gdz pod cie-  
zarem tmdn  
mdlej, im rec,  
gdz w nawale  
ciepsien maq  
ni ich wrcnie  
i mgel

+) puchowaj  
w ber skary-  
rachowaj z-  
wym twój na-  
ród w grobie.

wolno być Niemkę, bo jej stanowisko w drugiej  
jej narodził, jest wyjątkiem... Ona należała do  
narodu wdów i sierot, więc niuch się gotuje  
na to wdowieństwo, gdyż będzie musiała tylko  
na wdanych barkach dźwignąć sprawy  
narodowe, w duchowym i materialnym  
byciu swojej rodziny... Więcej niuch się  
wory... niuch pragnie pewnego kształtu  
umysłu i serca by gdzieś mogła stanąć do  
walki pod ~~swym~~ sztandarem imienia polki,  
by miała prawo wraz z Mikiewiczem powiedzieć  
„ja kocham cały naród - objęłam w ramiona  
wzrostki pryncesa i gęstość jego pokolenia”  
znając pryncesa jego, więc do tego dążyć powi-  
nieć i choć stała <sup>jestem</sup> ~~recha~~ <sup>2</sup> ~~uważa~~  
duchem walcząca ze sprawą mojego narodu.  
- Niuch pamięta, że na to przygotowanie ma tylko  
potąd czas, potąd jej kapitał nie ruszając stąd  
rece - potem się raoryna praktyka tego zasobu,  
jaki dotychczas zebrata w swej drodze - Niuch  
nie zapomina, że ma być matką polki, że  
w przygotowaniu ma umysł i serce wieść młode  
pokolenie na walkę życia... niuch wie, że  
występkę jej dzieci spadną sromoty, i na jej

O! Tak na rybie przynęta przygotowana dzie-  
 nica polka, gdyż roztaniu znowu nie ulekuwie  
 się ludźmi i walki, by jak Gracyna cofnąć  
 swojego męża z drogi kawiły: przeciwieństwo  
 słowa sprawić nawoda; bieru miada nitę,  
 jak cicha Kujstka sercem i myślą odwruci  
 wszelkie sprawy jej męża: jak ona wyzna  
 się nieszczęściu wdane, byle nie stawać na dro-  
 dze w jego ścieżce dla kraju... Taka dziewczyna  
 bieru kiedyś owa „Matka polka”, co patrzyła  
 na siebie „utkwierzoną w pieśniach bolesnej  
 matki” bieru miada nitę wryci wdane  
 dziewczynie jak to „nie wbladnąć przed obuchem  
 kocha, ani się zgonić na widok powrozu!”

Polko Tak, nie chciał mi się Miłko-  
 nier... Tak, murir byż jęreli cheen byż  
 godny twójego imienia... bo naród twój  
 w tym oraniu przebywa tak strasny chwile,  
 jakiej jenoze nie było w jego dziejach.  
 - Polko! pamiętaj! Naród, który wyrobkiem  
 opatomerzi nieszczęsny już na walkę jak wana,  
 jęreli nicma kobitę duchem równy mędrorogom  
 - ten naród nadarmo starga się w walce,

Polko!  
 O! jak już dawa  
 twego równo-  
 uprawnienia  
 z mędrorogom  
 Tak, eman-  
 cypanthę polko!  
 stau się! i ro-  
 nau na wstęgi na  
 rbaer emie narode  
 twójego - pamięć  
 tej że pieta kawi  
 by na twarzy  
 twójego męża  
 mali i twoje  
 obliwie -  
 bron go i  
 wspieraj na  
 każdym kroku

a ma tylko ko-  
lęty naprzecie-  
wne pod adhan

to taki naród jesti niema obywatelk,  
nie ma rón, nie ma matelk, taki naród nie  
ma prawa rýc, taki naród ~~nie~~ rýgaci  
muri nieodwój, jak w ciągu kilku poko-  
leń - a smierci tego narodu legnie wyro-  
kiem sędu <sup>w wielkiej bardzo wozzi</sup> (na sumieciu kobitk) tego  
narodu.

o polski jureli  
ktera w tej chwili  
li uspiónk, jeste  
owz smierci  
zdolny - wód wy-  
godz i migili  
niegodny "to wiez  
re' wlembi krowy  
dnie w ktorzym  
cedz potegz wplysem -  
Dziś miniej nie kierz baci -  
Dziś chciatlym miie potegz idowa,  
kteraly zej wdarda do gdeli zewi wanyet  
- do was mowiz - mioddriery polska! - by przy  
drwieku murghi i glaszew, na ktore jureli  
czekacie nie rozwiadz zej te mydli i te  
norniecia, ktore w dany wanej staradem sie  
pennuzye -- by chaci drobne ziarno pednie  
dubkowej, do surowego pojecia rýcia, do  
walki ciskej a wytowadiej o byt narugo  
narodu - chciły ubrew woli wanej - daci  
by minie wiedry wanej -- pendo z wami  
do domu i nie daci wam spokoju.

Kodany moi! Jelekrai rýdanie odemnie,  
byme mowit przed wami koniore wyghe  
rachunkiem sumiecia narodowego  
liore, to moim obowiazkiem -- a bodajby  
ra to u was wyskat postokrai narugz  
moralitk i karnodziej nie liore zej z  
Dziś miniej nie kierz baci -  
Dziś chciatlym miie potegz idowa,  
kteraly zej wdarda do gdeli zewi wanyet  
- do was mowiz - mioddriery polska! - by przy  
drwieku murghi i glaszew, na ktore jureli  
czekacie nie rozwiadz zej te mydli i te  
norniecia, ktore w dany wanej staradem sie  
pennuzye -- by chaci drobne ziarno pednie  
dubkowej, do surowego pojecia rýcia, do  
walki ciskej a wytowadiej o byt narugo  
narodu - chciły ubrew woli wanej - daci  
by minie wiedry wanej -- pendo z wami  
do domu i nie daci wam spokoju.

"Zarazem wstai"



9  
18  
Dni obchodzący rocznicę śmierci Mł.  
Mickiewicza i rocznicę powstania z roku  
1830 nie pamiętając, że wtem urodzi-  
ły się właśnie w dniach narodowych pamięt-  
tek nie wolno jak innym narodom ca-  
ły ten sercem śmiać się i cieniwić bo jenne  
te czasy nie przeszły, gdyż nie ma dnia  
w którymby była a była naszych braci  
nie jurado w mekkał ciada i drugi że  
to jedynie tylko, że mają odwagę powi-  
dzieć przed światem "jesteśmy polami".

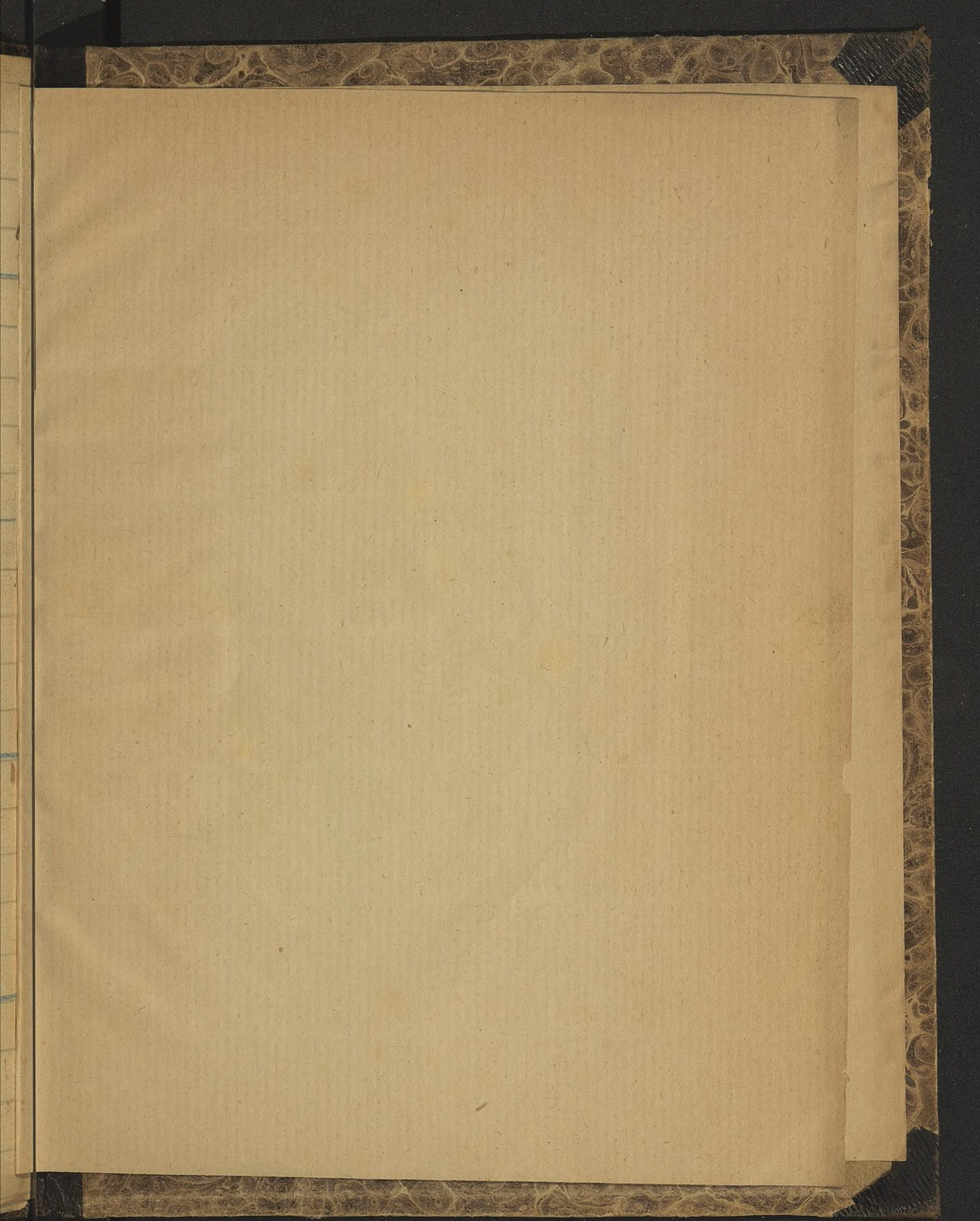
O nich wam ciagle bronię w drugi strona  
narowo pęch "jaki o tem rapomne, ty Boże ra-  
pamię o mude" - Zaprawdę! jeżeli ude-  
dnie z rebran okrytych imieniem naszych  
paetów ma wracać do domu tylko z roz-  
marony gdown i starganemi sitami,  
to wiedzie, że to nie będzie więcej na  
grobie naszych paetów - to będzie usze  
wiskiem iel ryca i praeg, to będzie pemia-  
tanem imienia proroków naszych.

Zakończenie moją na mikrofonie  
Mickiewiczowskiem (Sucha - Makar  
ktory uparto się odłożyć z tam-  
cami !!! - - 1886 ✓

Don jezus byt puztem gdui cu wryzy skodul,  
i we bogatzi i we ubodzi i ranni uen swary i  
wrale cu swaini - nawet tym ktory jezus wilkan  
byli nawidli i tym de pozzi byty otwor.

Don ranni z pobawon prapoznych Nypow  
do bidnych miestain wygwadcu.

g  
83  
w  
po  
ne  
zi  
ki  
  
C  
  
pr  
i  
n  
d



0  
2  
P  
7  
2  
W

Original  
partly revised copy of good  
table with

